

DIN EN 1370

DIN

ICS 17.040.20; 77.180

Supersedes  
DIN EN 1370:1997-02 and  
DIN EN 12454:1998-07

**Founding –  
Examination of surface condition  
English translation of DIN EN 1370:2012-03**

Gießereiwesen –  
Bewertung des Oberflächenzustandes  
Englische Übersetzung von DIN EN 1370:2012-03

Fonderie –  
Contrôle de l'état de surface  
Traduction anglaise de DIN EN 1370:2012-03

Document comprises 15 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.



*A comma is used as the decimal marker.*

## **National foreword**

This standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 190 “Foundry technology” (Secretariat: DIN, Germany).

The responsible German body involved in its preparation was the *Normenausschuss Gießereiwesen* (Foundry Practice Standards Committee), Working Committee NA 036-00-03 AA *Prüfverfahren für Gusswerkstoffe*.

## **Amendments**

This standard differs from DIN EN 1370:1997-02 and DIN EN 12454:1998-07 as follows:

- a) the content of DIN EN 12454 has been incorporated in this standard;
- b) a method for the assessment of surface discontinuities has been included;
- c) normative references (formerly in Clause 2) have been deleted and the subsequent clauses have been renumbered;
- d) Subclause 3.2.3 “Surface roughness examination by contact (stylus) instruments or non contact (optical) instruments” has been included;
- e) Subclause 3.3 “Visual examination of surface discontinuities” has been included;
- f) Subclause 3.3.2 “Classification of surface discontinuities by dimensions” has been included;
- g) Subclause 3.3.3 “Classification of surface discontinuities for steel and iron castings by visual tactile comparators” has been included;
- h) some figures have been replaced by tables;
- i) a Bibliography has been included.

## **Previous editions**

DIN EN 1370: 1997-02,  
DIN EN 12454: 1998-07

English Version

## Founding - Examination of surface condition

Fonderie - Contrôle de l'état de surface

Gießereiwesen - Bewertung des Oberflächenzustandes

This European Standard was approved by CEN on 12 November 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction .....	4
1 <b>Scope</b> .....	5
2 <b>Comparators</b> .....	5
3 <b>Requirements</b> .....	5
3.1 <b>General</b> .....	5
3.2 <b>Surface roughness examination</b> .....	6
3.3 <b>Visual examination of surface discontinuities</b> .....	8
4 <b>Documentation</b> .....	11
<b>Annex A (informative) Significant technical changes between this European Standard and the previous edition</b> .....	12
<b>Bibliography</b> .....	13